



## Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Xs95/Xs90 One Touch / IMPRESSA Xs9 Classic



Оригинальное руководство по эксплуатации

Прочтите руководство по эксплуатации до начала использования кофе-машины.

## Оглавление

**Ваша IMPRESSA Xs95/Xs90 One Touch / IMPRESSA Xs9 Classic**

Элементы управления	4
Использование по назначению	6
Ради Вашей безопасности	6
Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Xs95/Xs90 One Touch / IMPRESSA Xs9 Classic	11
Описание символов .....	12
<b>1 Подготовка и пуск в эксплуатацию</b>	<b>13</b>
Система сменных насадок Connector System® .....	13
JURA в Интернете.....	13
Установка.....	13
Наполнение бункера для воды .....	13
Заполнение контейнера для кофейных зерен.....	14
Первый запуск машины.....	14
Установка и активация фильтра.....	16
Определение и регулировка степени жесткости воды.....	17
Регулировка кофемолки .....	18
Включение.....	19
Выключение.....	20
<b>2 Ознакомление с функциональными возможностями</b>	<b>21</b>
Приготовление нажатием кнопки .....	21
Разовые установки до начала и во время приготовления .....	22
Долговременная установка количества воды в соответствии с размером чашек.....	23
Долговременные установки в режиме программирования .....	24
Просмотр информации и состояния технического обслуживания .....	27
Счетчик.....	28
<b>3 Приготовление простым нажатием кнопки</b>	<b>30</b>
Эспрессо .....	30
Кофе.....	31
Кофе на любой вкус .....	31
Латте маккиато, капучино .....	32
Предварительно смолотый кофе.....	33
Горячее молоко и молочная пена .....	34
Горячая вода .....	35

4	Долговременные установки в режиме программирования	37
	Напитки.....	37
	Энергосберегающий режим (Energy Safe Mode, E.S.M.®).....	39
	Автоматическое выключение.....	41
	Промывка.....	41
	Восстановление заводских настроек.....	43
	Блокировка.....	44
	Единица измерения количества воды.....	45
	Язык.....	46
5	Обслуживание	47
	Советы по обслуживанию.....	47
	Очистка устройства для приготовления капучино.....	47
	Промывка машины.....	49
	Промывка устройства для приготовления капучино.....	50
	Разборка и промывка профессионального устройства для приготовления капучино Profí Sarrucino.....	51
	Разборка и промывка профессионального устройства для приготовления капучино Easy Sarrucino.....	51
	Очистка кофе-машины.....	52
	Удаление накипи в кофе-машине.....	54
	Замена фильтра.....	57
	Очистка контейнера для кофейных зерен.....	59
	Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды.....	60
6	Сообщения на дисплее	61
7	Устранение неисправностей	63
8	Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями	65
	Транспортировка / осушение системы.....	65
	Утилизация.....	65
9	Технические данные	66
	Указатель	67

## Элементы управления

### Элементы управления

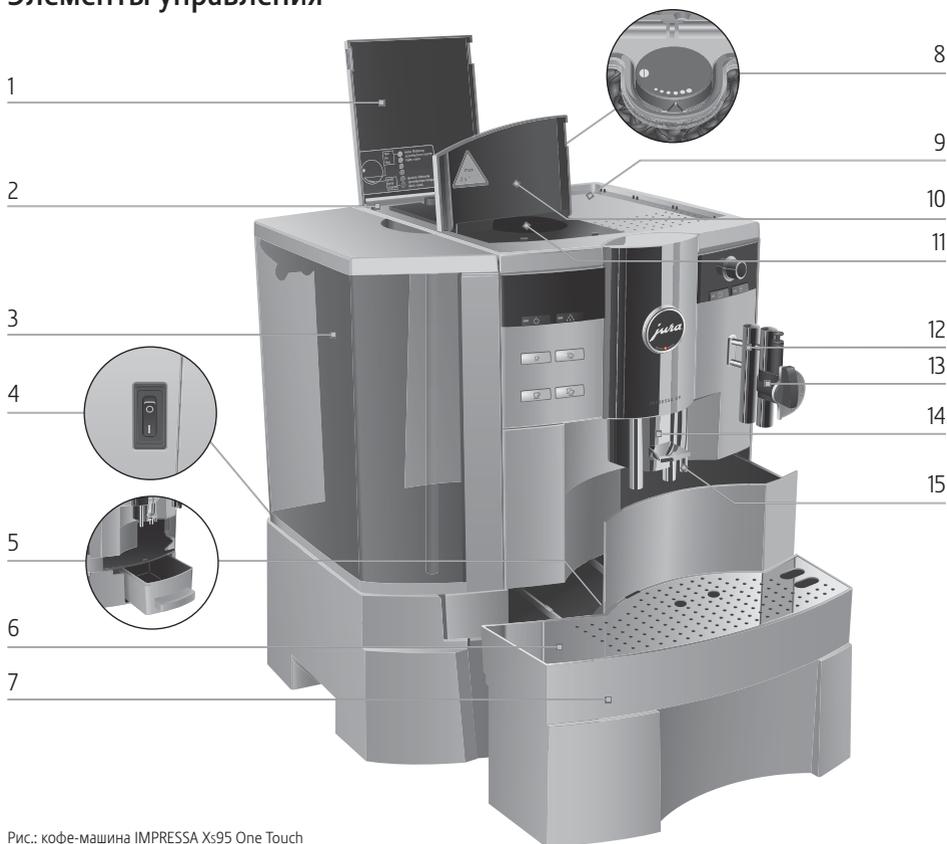


Рис.: кофе-машина IMPRESSA Xs95 One Touch

- |   |  |    |   |
|---|--|----|---|
| 1 | Крышка контейнера для кофейных зерен                               | 8  | Поворотный переключатель для регулировки степени помола                 |
| 2 | Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе | 9  | Площадка для чашек с подогревом   |
| 3 | Бункер для воды с ручкой   | 10 | Крышка воронки для предварительно смолотого кофе                        |
| 4 | Главный выключатель и сетевой шнур (с задней стороны кофе-машины)  | 11 | Воронка для предварительно смолотого кофе                               |
| 5 | Контейнер для кофейных отходов                                     | 12 | Система сменных насадок Connector System®                               |
| 6 | Поддон для слива воды  | 13 | Профессиональное устройство для приготовления капучино Profi Cappuccino |
| 7 | Подставка для чашек  | 14 | Регулируемый по высоте дозатор кофе                                     |
|   |  | 15 | Дозатор горячей воды  |

Элементы управления



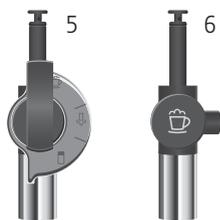
Фронтальная панель слева

- 1 Дисплей
- 2 Крышка поворотного переключателя Rotary Switch
- 3  Поворотный переключатель Rotary Switch
-  Кнопка «Вкл./Выкл.»
-  Кнопка обслуживания
-  Кнопка «1 эспрессо»
-  Кнопка «2 эспрессо»
-  Кнопка «1 кофе»
-  Кнопка «2 кофе»
-  Кнопка «Кофе на любой вкус»
-  Кнопка «Предварительно смолотый кофе»

Фронтальная панель справа

- 4  Поворотная кнопка выбора
- 5  Профессиональное устройство для приготовления капучино Profi Cappuccino
- 6  Профессиональное устройство для приготовления капучино Easy Cappuccino
-  Символ для обозначения порции горячей воды
-  Символ для обозначения режима подачи горячей воды
-  Кнопка «Капучино»
-  Символ для обозначения порции молока
-  Символ для обозначения режима подачи молока
-  Кнопка «Латте маккиато»

Благодаря системе сменных насадок Connector System® возможно использование различных устройств для приготовления кофейных напитков. Такие устройства можно приобрести в специализированных магазинах.



## Важные указания

### Использование по назначению

Машина предусмотрена и разработана для коммерческого применения. Кофе-машина предусмотрена только для приготовления кофе и подогрева молока и воды. Любое иное применение будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания JURA Elektroapparate AG не несет ответственности за последствия, связанные с использованием кофе-машины не по назначению.

Перед использованием кофе-машины полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. Храните данное руководство рядом с кофе-машиной IMPRESSA и при необходимости передавайте его последующим пользователям.

### Ради Вашей безопасности



Внимательно прочтите и тщательно соблюдайте нижеследующие важные указания по технике безопасности.

Соблюдая следующие указания, Вы сможете предотвратить опасность для жизни из-за удара электрическим током:

- ни в коем случае не эксплуатируйте кофе-машину с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром;
- в случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите кофе-машину от сети и обратитесь в сервисный центр компании JURA;

- при повреждении сетевого шнура кофе-машины его необходимо отремонтировать в самой компании JURA или в авторизованном центре обслуживания компании JURA;
- следите за тем, чтобы кофе-машина IMPRESSA и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей;
- следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые кромки;
- никогда не открывайте и не ремонтируйте кофе-машину самостоятельно. Не вносите никаких изменений в кофе-машину, которые не описываются в руководстве по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA. В кофе-машине имеются токопроводящие детали. При ее открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными компанией JURA сервисными центрами с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.

Существует опасность ошпариться или получить ожог от дозаторов и насадки:

- поставьте кофе-машину в месте, недоступном для детей;
- не прикасайтесь к горячим деталям. Используйте предусмотренные для этого ручки;
- следите за тем, чтобы соответствующая насадка была чистой и правильно установленной. При неправильной установке или засорении насадка или ее части могут отсоединиться.

## Важные указания

Поврежденная кофе-машина и может стать причиной получения травм или возгорания. Во избежание повреждений, возможных травм и опасности возгорания:

- никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться о него или повредить его;
- не допускайте воздействия на кофе-машину IMPRESSA таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи;
- не опускайте кофе-машину IMPRESSA, ее шнур и патрубки в воду;
- не мойте кофе-машину IMPRESSA и ее детали в посудомоечной машине;
- перед очисткой кофе-машины IMPRESSA выключите ее при помощи главного выключателя. Всегда протирайте кофе-машину IMPRESSA влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на машину брызг воды;
- Не устанавливать кофе-машину IMPRESSA на поверхность, на которую может быть направлена струя воды.
- подключайте кофе-машину только к сети с напряжением, указанным на заводской табличке. Заводская табличка находится на нижней стороне кофе-машины IMPRESSA. Дополнительные технические данные приведены в главе 9 «Технические данные»;
- Пользуйтесь только оригинальными принадлежностями для обслуживания, предлагаемыми компанией JURA. Применение дополнительных средств, не рекомендо-

- ванных компанией JURA, может привести к повреждению кофе-машины IMPRESSA;
- не используйте ароматизированные кофейные зерна или зерна с добавками;
  - в бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду;
  - на время длительного отсутствия отключайте кофе-машину главным выключателем;
  - Детям запрещается проводить работы по очистке и техническому обслуживанию без присмотра ответственного лица;
  - Не допускайте того, чтобы дети использовали данное устройство в качестве игрушки.
  - Убедитесь в том, что устройство недоступно для детей младше восьми лет, или постоянно присматривайте за детьми такого возраста, когда они находятся вблизи устройства;
  - Детям старше восьми лет разрешается использовать данное устройство без присмотра взрослых только в том случае, если они обучены правильному обращению с ним. Дети должны понимать, какие опасности могут возникнуть при неправильном обращении с устройством.

Безопасность при использовании сменного фильтра CLARIS:

- храните сменные фильтры в недоступном для детей месте;
- храните сменные фильтры в сухом месте в закрытой упаковке;

#### Важные указания

- не храните сменные фильтры вблизи источников тепла и не допускайте попадания на них прямых солнечных лучей;
- не пользуйтесь поврежденными сменными фильтрами;
- не вскрывайте сменные фильтры.

Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Xs95/Xs90 One Touch / IMPRESSA Xs9 Classic

## Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Xs95/Xs90 One Touch / IMPRESSA Xs9 Classic

Вы держите в руках руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Xs95/Xs90 One Touch / IMPRESSA Xs9 Classic. Руководство поможет Вам быстро и надежно ознакомиться с многочисленными возможностями кофе-машины IMPRESSA.

В главе 1 «Подготовка и пуск в эксплуатацию» шаг за шагом описывается установка и подготовка кофе-машины IMPRESSA к работе.

Обращаем особое внимание на главу 2 «Ознакомление с функциональными возможностями», предназначенную для подробного ознакомления с кофе-машиной IMPRESSA. Она поможет Вам раскрыть многочисленные возможности кофе-машины, отвечающие индивидуальным вкусам приготовления кофе.

Все остальные главы будут служить Вам справочным пособием.

Изучив руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Xs95/Xs90 One Touch / IMPRESSA Xs9 Classic, Вы можете стать бариста – специалистом по приготовлению вкуснейших кофейных напитков!

С интернет-страницы компании JURA ([www.jura.com](http://www.jura.com)) можно загрузить краткое руководство по используемой Вами кофе-машине.

Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Xs95/Xs90 One Touch / IMPRESSA Xs9 Classic

## Описание символов Предупреждения



Обязательно обращайтесь внимание на информацию, которая сопровождается предупредительными знаками **ВНИМАНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**. Сигнальное слово **ОСТОРОЖНО** предупреждает о риске получения тяжелых травм, а сигнальное слово **ВНИМАНИЕ** – о риске получения легких травм.

**ВНИМАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ** указывает на ситуацию, при которой возможно повреждение кофе-машины.

## Используемые символы



**Указания** и советы, облегчающие процесс пользования кофе-машиной IMPRESSA.



Ссылки на интересные дополнительные сведения, которые можно получить от компании JURA **в Интернете** по адресу: [www.jura.com](http://www.jura.com).



**Требуемое действие.** В этом случае Вам необходимо выполнить то или иное действие.

## 1 Подготовка и пуск в эксплуатацию

В этой главе излагается информация, необходимая для правильного обращения с кофе-машиной IMPRESSA. С ее помощью Вы можете шаг за шагом подготовить кофе-машину к работе, чтобы насладиться первой порцией кофе.

### Система сменных насадок Connector System®

Благодаря системе сменных насадок Connector System® возможно использование различных устройств для приготовления капучино:

- профессиональное устройство для приготовления капучино Profi Cappuccino
- капучино/латте маккиато;
- горячее молоко;
- Профессиональное устройство для приготовления капучино Easy Cappuccino
- капучино/латте маккиато.

### JURA в Интернете

Посетите нашу страничку в Интернете.

- @ По адресу [www.jura.com](http://www.jura.com) Вы найдете интересные и актуальные сведения о Вашей кофе-машине IMPRESSA и узнаете немало нового о кофе.

### Установка

При установке кофе-машины IMPRESSA соблюдайте следующее:

- установите кофе-машину IMPRESSA на горизонтальную поверхность из водостойкого материала;
- выберите место установки кофе-машины IMPRESSA так, чтобы не допускать ее перегрева. Следите за тем, чтобы вентиляционные щели не были закрыты.

### Наполнение бункера для воды

Для получения идеального вкуса кофе мы рекомендуем ежедневно менять воду.

#### ВНИМАНИЕ

Попадание в бункер для воды молока, минеральной воды или других жидкостей может привести к повреждению бункера или кофе-машины.

- ▶ В контейнер для кофейных зерен засыпайте только обжаренные кофейные зерна без дополнительной обработки.

## 1 Подготовка и пуск в эксплуатацию

- ▶ Снимите бункер для воды и сполосните его холодной водой.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.

## Заполнение контейнера для кофейных зерен

### ВНИМАНИЕ

Контейнер для кофейных зерен оснащен крышкой для сохранения аромата кофе. Это позволяет долго сохранять аромат кофейных зерен.

Кофейные зерна с добавками (например, с сахаром), предварительно смолотый кофе, а также сублимированный кофе портят кофемолку.

- ▶ В контейнер для кофейных зерен засыпайте только кофейные зерна без дополнительной обработки.
- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен и снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- ▶ Прочистите контейнер для кофейных зерен и удалите из него посторонние предметы, если таковые имеются.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен, закройте крышкой для сохранения аромата кофе и поставьте на место крышку самого контейнера.

## Первый запуск машины



ОСТОРОЖНО

Опасность для жизни при работе с поврежденным сетевым шнуром.

- ▶ Ни в коем случае не эксплуатируйте машину с поврежденным сетевым шнуром.

**Условие:** бункер для воды и контейнер для кофейных зерен наполнены.

- ▶ Вставьте сетевой штекер в сетевую розетку.
  - ▶ С помощью главного выключателя с задней стороны машины включите кофе-машину IMPRESSA. Загорается кнопка «Вкл./Выкл.»  (режим ожидания).
  - ▶ Для включения кофе-машины IMPRESSA нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».
- На дисплее показывается, какой язык предварительно установлен.



## 1 Подготовка и пуск в эксплуатацию



- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится название нужного языка. Например, **ЯЗЫК РУССКИЙ**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку языка.

На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓** для подтверждения установки.

**ЗАПОЛНИТЬ СИСТЕМУ / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, горит кнопка обслуживания ☘.

- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды и под устройство для приготовления капучино.
- ☘ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**СИСТЕМА ЗАПОЛНЕНИЕ**, система заполняется водой, кнопка обслуживания мигает. Из устройства для приготовления капучино и из дозатора горячей воды вытекает немного воды.

Процесс автоматически останавливается, на дисплее ненадолго появляется **ПРИВЕТ ОТ JURA**.

**НАГРЕВ**

**НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, горит кнопка обслуживания ☘.

- ▶ Поставьте емкость под носик дозатора кофе.
- ☘ ▶ Нажмите кнопку обслуживания. Начинается промывка кофе-машины, процесс промывки останавливается автоматически.

На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**, кофе-машина IMPRESSA переходит в режим готовности к работе.

- i** Если Вы не смогли правильно выполнить запуск машины в эксплуатацию или завершить его, обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране. Контактные данные указаны в главе «Контакты с компанией JURA / правовая информация».



## 1 Подготовка и пуск в эксплуатацию

### Установка и активация фильтра

Очистка кофе-машины IMPRESSA от накипи не потребуется, если использовать сменный фильтр CLARIS.

@ С ходом процесса установки фильтра также можно ознакомиться в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

**i** Не прерывайте процесс установки фильтра. Это обеспечит оптимальную работу кофе-машины IMPRESSA.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.

⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.

⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ФИЛЬТР НЕТ**.

⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. **ФИЛЬТР НЕТ**

⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ФИЛЬТР ДА**.

⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.

На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓** для подтверждения установки.

**ВСТАВЬТЕ ФИЛЬТР / НАЖАТЬ ПРОМЫВКУ**, горит кнопка обслуживания **⚙**.

▶ Из комплекта Welcome Pack возьмите сменный фильтр CLARIS и насадку для сменного фильтра.

▶ Установите насадку сверху на сменный фильтр.

▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.

▶ Отогните держатель фильтра и, слегка надавив, вставьте фильтр в бункер для воды.

▶ Защелкните держатель фильтра. Вы услышите щелчок.

▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.



## 1 Подготовка и пуск в эксплуатацию



- ▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под устройство для приготовления капучино.
- i** Если Вы используете профессиональное устройство для приготовления капучино **Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов, расположенный на устройстве, в положение «Пар» ☼.
- ⚡ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ФИЛЬТР ПРОМЫВ**, из устройства для приготовления кофейных напитков вытекает вода.
- i** Вы можете в любой момент остановить промывку фильтра, нажав для этого любую кнопку.
- i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здоровья и не ухудшает вкус напитков.

Промывка фильтра останавливается автоматически после того, как через него пройдет примерно 500 мл жидкости. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**. Теперь фильтр активирован.

## Определение и регулировка степени жесткости воды

Чем жестче вода, тем чаще нужно удалять накипь в кофемашине IMPRESSA. Поэтому важное значение имеет регулировка степени жесткости воды.

Возможна плавная регулировка степени жесткости воды в диапазоне от 1° до 30° по немецкой шкале (dH). Данную настройку можно также дезактивировать, в этом случае кофемашинa IMPRESSA не будет выдавать сообщения о необходимости удаления накипи.

- i** Если в машине установлен и активирован сменный фильтр CLARIS, то регулировка степени жесткости воды невозможна.

Жесткость воды можно определить с помощью тест-полоски Aquadur®, входящих в комплект поставки.

- ▶ Подержите полоску недолго (одну секунду) в проточной воде. Стряхните с нее воду.
- ▶ Подождите около одной минуты.

## 1 Подготовка и пуск в эксплуатацию

- ▶ Воспользовавшись описанием на упаковке, определите степень жесткости воды по изменению цвета тест-полоски Aquadur®.  
Теперь можно установить степень жесткости воды.

**Пример:** изменение степени жесткости воды с 15° dH на 25° dH.

**Условие:** на дисплее показывается КОФЕ ГОТОВ.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится ОБСЛУЖИВАНИЕ.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ЖЕСТКОСТЬ 15° dH.
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
15° dH
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 25° dH.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО ✓.  
ЖЕСТКОСТЬ 25° dH
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ВЫХОД.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
На дисплее появляется КОФЕ ГОТОВ.

## Регулировка кофемолки

### ВНИМАНИЕ

Возможна плавная регулировка кофемолки в соответствии со степенью обжарки Вашего кофе.

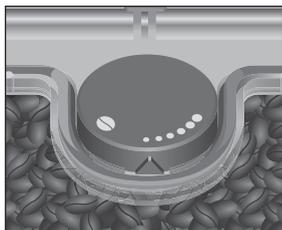
Если регулировать степень помола, когда кофемолка не работает, можно повредить поворотный переключатель для регулировки степени помола.

- ▶ Регулируйте степень помола только во время работы кофемолки.

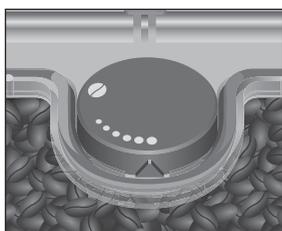
## 1 Подготовка и пуск в эксплуатацию

При правильной настройке степени помола кофе подается из дозатора равномерно. Кроме того, кофейная crema получается густой и нежной.

Мы рекомендуем нижеследующие установки.



- Для слабо обжаренного кофе – установите кофемолку на мелкий помол:
- если выбран **слишком мелкий** помол, кофе подается из дозатора только отдельными каплями.



- Для сильно обжаренного кофе – установите кофемолку на крупный помол:
- если выбран **слишком крупный** помол, кофе подается из дозатора очень быстро.

**Пример:** изменение степени помола **во время** приготовления кофе.

- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.

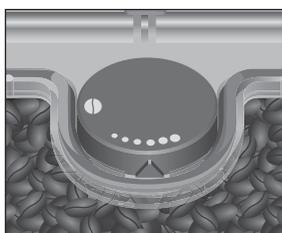
☞ ▶ Нажмите кнопку »1 кофе«.

Кофемолка запускается, на дисплее появляется

**1 КОФЕ.**

- ▶ Установите поворотный переключатель для регулировки степени помола в нужное положение **во время** работы кофемолки.

Происходит приготовление кофе при установленной степени помола.



## Включение

При включении кофе-машины IMPRESSA автоматически появляется запрос на промывку машины. Начать процесс промывки можно нажатием кнопки обслуживания.

В режиме программирования эту установку можно изменить так, что процесс промывки будет запускаться автоматически (см. главу 4 »Долговременные установки в режиме программирования – промывка«).

## 1 Подготовка и пуск в эксплуатацию

**Условие:** кофе-машина IMPRESSA включена посредством главного выключателя, горит кнопка »Вкл./Выкл.« .

-  ▶ Для включения кофе-машины IMPRESSA нажмите кнопку »Вкл./Выкл.«.

На дисплее ненадолго появляется ПРИВЕТ ОТ JURA.  
НАГРЕВ

НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ, горит кнопка обслуживания .

- ▶ Поставьте емкость под носик дозатора кофе.

-  ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

Начинается промывка кофе-машины, процесс промывки останавливается автоматически.

На дисплее появляется КОФЕ ГОТОВО, кофе-машина IMPRESSA переходит в режим готовности к работе.



## Выключение

При выключении кофе-машины IMPRESSA выполняется промывка дозаторов, которые использовались при приготовлении кофе или молока.

- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под устройство для приготовления капучино.

-  ▶ Нажмите кнопку »Вкл./Выкл.«.

На дисплее появляется МАШИНА ПРОМЫВ., происходит промывка дозатора кофе.

ДОЗАТОР ПРАВИЙ / НАЖАТЬ ПРОМЫВКУ

-  ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

МАШИНА ПРОМЫВ., происходит промывка правого дозатора кофе.

Кофе-машина IMPRESSA выключена, горит кнопка »Вкл./Выкл.« .

-  При выключении кофе-машины IMPRESSA может послышаться шипение. Это характерно для кофе-машины и не влияет на ее функции.

## 2 Ознакомление с функциональными возможностями

Одно лишь нажатие на кнопку – и кофе-машина IMPRESSA приготовит для Вас чудесный кофе или напиток с молоком. Кроме того, кофе-машина позволяет выбрать степень крепости и температуру кофе, а также количество воды в соответствии с Вашими индивидуальными предпочтениями.

В этой главе на примерах Вы ознакомитесь со всеми функциональными возможностями машины. Чтобы понять принцип работы кофе-машины IMPRESSA, мы рекомендуем выполнить на практике предлагаемые здесь действия. Поверьте, стоит попрактиковаться.

Ознакомьтесь со следующими функциональными возможностями:

- приготовление простым нажатием кнопки;
- разовые установки **до начала** и **во время** приготовления;
- долговременная установка количества воды в соответствии с размером чашек;
- долговременные установки в режиме программирования.

**i** Процесс приготовления кофе, напитка с молоком или горячей воды можно остановить в любой момент. Для этого необходимо нажать любую кнопку.

@ При желании можно легко изучить функции кофе-машины IMPRESSA с помощью компьютера. В этом Вам поможет интерактивная обучающая программа Knowledge Builder, которую Вы найдете в Интернете по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Приготовление нажатием кнопки

Вы можете приготовить свой любимый кофейный напиток простым нажатием на кнопку.

Для приготовления всех кофейных напитков действуйте по описанному далее примеру.

**Пример:** приготовление **одной** порции обычного кофе.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВО**.

## 2 Ознакомление с функциональными возможностями



- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.
- ☕ ▶ Нажмите кнопку «1 кофе».  
На дисплее показывается **1 КОФЕ** и заранее установленная степень крепости кофе.  
В чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее ненадолго появляется **ПЕЧТЕ**. Затем показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

- i** Аналогично приготовьте **две** чашки кофе. Для этого поставьте под носик дозатора кофе две чашки и нажмите кнопку «2 кофе» ☕.

### Разовые установки до начала и во время приготовления

Различные установки можно выполнять до начала или во время приготовления напитка. Данные разовые установки всегда выполняются по одному и тому же принципу и не сохраняются в памяти.

### Изменение степени крепости кофе до начала приготовления

**Степень крепости кофе на любой вкус** можно изменить до начала приготовления напитка. Можно выбрать следующие степени крепости кофе:

- ☉ (очень слабый);
- ☉☉ (слабый);
- ☉☉☉ (средней крепости);
- ☉☉☉☉ (крепкий);
- ☉☉☉☉☉ (очень крепкий).

**Пример:** приготовление **крепкого** кофе на любой вкус.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.
- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- ☕ ▶ Нажмите кнопку «Кофе на любой вкус».  
На дисплее показывается **ПОРЦИОННО** и заранее установленная степень крепости кофе.
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ПОРЦИОННО ☉☉☉**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, **когда** на дисплее будет показываться **ПОРЦИОННО ☉☉☉**.



## 2 Ознакомление с функциональными возможностями

ПОРЦИОННО **☕☕☕☕**, в чашку подается заранее установленное количество воды. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее ненадолго появляется **ПЕХТЕ**. Затем показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

### Изменение количества воды во время приготовления



Заранее устанавливаемое **количество воды** для любых кофейных напитков можно изменить во время заваривания кофе, поворачивая поворотный переключатель Rotary Switch.

**Пример:** приготовление **1 10 МЛ** кофе.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.
  - ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
  - ☞ ▶ Нажмите кнопку «1 кофе».
- На дисплее показывается **1 КОФЕ** и заранее установленная степень крепости кофе. Начинается процесс заваривания, и в чашку подается кофе.
- ☞ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch **во время** заваривания кофе до тех пор, пока не появится **1 КОФЕ 110 МЛ**.

В чашку подается установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее ненадолго появляется **ПЕХТЕ**. Затем показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

### Долговременная установка количества воды в соответствии с размером чашек

Для любого кофейного напитка, капучино, латте маккиато, порции горячей воды и молока можно легко выполнить долговременную установку количества воды в соответствии с размером чашек. В нижеприведенном примере количество воды устанавливается один раз. В дальнейшем всегда будет подаваться одно и то же количество воды.

Для выполнения долговременной установки количества воды в соответствии с размером чашек следуйте данному примеру.

**Пример:** выполнение **долговременной** установки количества воды для эспрессо.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

## 2 Ознакомление с функциональными возможностями



- ▶ Поставьте чашку для эспрессо под носик дозатора кофе.
- ☞ ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** кнопку »1 эспрессо«. На дисплее показывается **1 ЭСПРЕССО** и степень крепости кофе.
- ☞ ▶ **Продолжайте** удерживать нажатой кнопку »Эспрессо« до тех пор, пока не появится **ДОСТАТОЧНО КОФЕ?**.
- ☞ ▶ **Отпустите** кнопку »1 эспрессо«. Начинается приготовление эспрессо, который подается в чашку.
- ▶ Нажмите любую кнопку, когда в чашке будет необходимое количество эспрессо. Процесс приготовления останавливается. На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓**. Установленное значение количества воды для эспрессо сохранено в памяти. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**.

**i** Данную установку можно изменить в любой момент при повторении этого процесса.

## Долговременные установки в режиме программирования

На кофе-машине IMPRESSA можно легко выполнить установки для приготовления кофейных напитков в соответствии с Вашими индивидуальными вкусовыми предпочтениями. Путем простого поворота и нажатия поворотного переключателя Rotary Switch Вы можете просмотреть и выполнить программные шаги, а также сохранить нужные установки в памяти.

При помощи поворотного переключателя Rotary Switch можно выполнить нижеперечисленные долговременные установки.

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
ОБСЛУЖИВАНИЕ	ОЧИСТКА КАППУЧИНО, ПРОМЫВКА МАШИНЫ, ПРОМЫВКА КАППУЧИНО, ОЧИСТКА МАШИНЫ, ДЕКАЛЬЦ-Я МАШИНЫ, ЗАМЕНА ФИЛЬТРА	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Выберите нужную программу обслуживания.</li> <li>Если не выполняется никаких действий, то примерно через пять секунд происходит автоматический выход из программного пункта <b>ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>.</li> </ul>

## 2 Ознакомление с функциональными возможностями

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
НАПИТКИ	ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК	► Выберите установки для кофейных напитков, напитков с молоком и горячей воды.
ФИЛЬТР	ФИЛЬТР ДА ФИЛЬТР НЕТ	► Выберите, хотите ли Вы пользоваться кофе-машиной IMPRESSA со сменным фильтром CLARIS или без него.
ЖЕСТКОСТЬ (показывается только при деактивированном фильтре)	ЖЕСТКОСТЬ ОТКЛЮЧЕНА, 1 ° JH – 30 ° JH	► Установите степень жесткости воды.
ЭКОНОМИЯ РЕЖИМ	СОХРАНЕНИЕ НЕТ, СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 1, СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 2	► Выберите соответствующую установку для энергосберегающего режима.
ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ	0.5 Ч – 15 Ч	► Установите, через сколько часов кофе-машина IMPRESSA должна отключиться автоматически.
ПРОМЫВКИ	ПРОМЫВ. МАШ, ПРОМЫВ. КАП	► Установите один из вариантов запуска цикла промывки: автоматически или вручную. ► Установите один из вариантов сообщения о необходимости промывки устройства для приготовления капучино: сразу или через десять минут после приготовления напитка с молоком.
СЕРВОС	УДАЛИТЬ РЕЦЕПТ, УДАЛИТЬ РЕЦЕПТЫ, СЕРВОС ПОЛНЫМ, УДАЛИТЬ ОСУШЕНИЕ	► Восстановите заводские настройки для долговременно настроенных значений по всем напиткам.
БЛОКИРОВКА	БЛОКИРОВКА ПРОДУКТА, ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРЕД. ВЫБОР, ОТКЛЮЧЕНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	► Заблокируйте клавиши для отдельных напитков, предварительный выбор степени крепости кофе (для кофе на любой вкус) или программ обслуживания.

## 2 Ознакомление с функциональными возможностями

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
ИНФОРМАЦИЯ		► Просмотр информации обо всех приготовленных порциях кофе и напитков с молоком, а также данных о состоянии технического обслуживания.
СЧЕТЧИК		► У Вас есть возможность, регистрировать количество приготовленных напитков в рамках определенного периода времени. Полный сброс значений данного счетчика можно выполнить в любое время.
УСТАНОВКИ	МЛ/ЧМЦ	► Выберите единицы измерения количества воды.
ЯЗЫК		► Выберите язык.
ВЫХОД		► Выйдите из режима программирования.

Установки в режиме программирования всегда выполняются по следующему примеру.

**Пример:** изменение степени крепости для 1 эспрессо с  (крепкий) на  (средней крепости).

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ.**

- Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
-  ► Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ.**
-  ► Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **НАПИТОК.**
-  ► Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК**
- i** При выполнении следующего шага выберите кнопку с напитком, для которого хотите произвести установку. Приготовление напитка при этом не происходит.
-  ► Нажмите кнопку »1 эспрессо«.  
**ВОДА 45 МЛ**

## 2 Ознакомление с функциональными возможностями

- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **АРОНАТ** ☉☉☉☉.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**СРЕДНИЙ** ☉☉☉☉
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **НОРМАЛ**. ☉☉☉.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появится **СОХРАНЕНО ✓**.  
**АРОНАТ** ☉☉☉
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**НАПИТКИ**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**КОФЕ ГОТОВО**

### Просмотр информации и состояния технического обслуживания

В программном пункте **ИНФОРМАЦИЯ** Вы можете просмотреть следующую информацию:

- количество приготовленных порций кофе и напитков с молоком, а также горячей воды;
- состояние технического обслуживания и число выполненных программ обслуживания (очистка, удаление накипи, замена фильтра, очистка насадки для приготовления капучино);
- версия программного обеспечения.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВО**.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.

## 2 Ознакомление с функциональными возможностями

-  ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ИНФОРМАЦИЯ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
На дисплее показывается **ВСЕГО**, общее количество всех приготовленных порций кофе и напитков с молоком.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы просмотреть дальнейшую информацию.
-  Помимо числа выполненных программ обслуживания может быть показано соответствующее состояние технического обслуживания. Полоса указывает на актуальное состояние технического обслуживания. Если закрашена вся полоса, то для кофе-машины IMPRESSA требуется соответствующая программа обслуживания.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**ИНФОРМАЦИЯ**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**КОФЕ ГОТОВ**

## Счетчик

В программном пункте **СЧЕТЧИК** возможно регистрировать количество приготовленных напитков в рамках определенного периода времени. Полный сброс значений данного счетчика можно выполнить в любое время.

**Пример:** выполнение полного сброса значений счетчика.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.

## 2 Ознакомление с функциональными возможностями

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **СЧЕТЧИК**.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**БЛОКИРОВКА ПРОДУКТА ВСЕГО**, отображается общее количество всех приготовленных порций кофейных напитков и напитков с молоком.
- ⓘ Путь вращения поворотного переключателя Rotary Switch можно просмотреть дополнительную информацию.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**УДАЛИТЬ НЕТ**
- ⓘ Если полный сброс значений счетчика не требуется, нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **УДАЛИТЬ ДА**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓**.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**КОФЕ ГОТОВ**

### 3 Приготовление простым нажатием кнопки

## 3 Приготовление простым нажатием кнопки

В данной главе описывается, как приготовить кофе, напиток с молоком и горячую воду без дополнительных установок.

В главе 2 «Ознакомление с функциональными возможностями» описано, как настроить кофе-машину в соответствии с Вашими индивидуальными пожеланиями. Соответствующие указания даются и в главе 4 «Долговременные установки в режиме программирования».

**i** Процесс приготовления кофе, напитка с молоком или горячей воды можно прервать в любой момент. Для этого необходимо нажать любую кнопку.

**i** Во время приготовления можно изменить заранее установленное количество воды, поворачивая поворотный переключатель Rotary Switch.

@ Приготовлению фирменных кофейных напитков можно также научиться в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

## Эспрессо

Это самый классический рецепт из Италии: эспрессо, увенчанный густой кремой.

**Пример:** приготовление **одной** порции эспрессо.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

▶ Поставьте чашку для эспрессо под носик дозатора кофе.

**☞** ▶ Нажмите кнопку «1 эспрессо».

На дисплее показывается **1 ЭСПРЕССО** и заранее установленная степень крепости кофе.

В чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее ненадолго появляется **ПЕЙТЕ**. Затем показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

**i** Аналогично приготовьте **две** порции эспрессо. Для этого поставьте под носик дозатора кофе две чашки и нажмите кнопку «2 эспрессо» **☞**.



## Кофе



**Пример:** приготовление **одной** порции обычного кофе.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ▶ Поставьте чашку для кофе под носик дозатора кофе.
  - ☞ ▶ Нажмите кнопку «1 кофе».
- На дисплее показывается **1 КОФЕ** и заранее установленная степень крепости кофе.
- В чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее ненадолго появляется **ПЕЧТЕ**. Затем показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

**i** Аналогично приготовьте **две** порции кофе. Для этого поставьте под носик дозатора кофе две чашки и нажмите кнопку «2 кофе» ☞.

## Кофе на любой вкус



**Степень крепости** кофе на любой вкус можно изменить **до начала** приготовления напитка.

**Пример:** приготовление **крепкого** (☞☞☞☞) кофе на любой вкус.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.
  - ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
  - ☞ ▶ Нажмите кнопку «Кофе на любой вкус».
- ПОРЦИОННО ☞**
- ☞ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ПОРЦИОННО ☞☞☞☞**.
  - ☞ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, **когда** на дисплее будет показываться **ПОРЦИОННО ☞☞☞☞**.
- ПОРЦИОННО ☞☞☞☞**, в чашку подается заранее установленное количество воды. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее ненадолго появляется **ПЕЧТЕ**. Затем показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

### 3 Приготовление простым нажатием кнопки

## Латте маккиато, капучино

Лишь одно нажатие кнопки – и кофе-машина IMPRESSA приготовит для Вас латте маккиато или капучино. Переставлять стакан или чашку при этом не требуется.

**Пример:** приготовление одной порции латте маккиато.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ.**



- ▶ Снимите защитный колпачок с профессионального устройства для приготовления капучино.
- ▶ Подсоедините к устройству молочный шланг. Для подачи молока из пакета используйте длинный шланг, для подачи молока из контейнера для молока – короткий шланг.
- ▶ Другой конец шланга вставьте в пакет молока или подсоедините к контейнеру для молока.
- ▶ Поставьте стакан под устройство для приготовления капучино.

**i** Если Вы используете **насадку профессиональную для приготовления капучино Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов в положение «Молочная пена» .



- ▶ Нажмите кнопку «Латте маккиато».

На дисплее показывается **ЛАТТЕ МАК.** и степень крепости кофе.

Начинается приготовление молочной пены. Процесс автоматически останавливается после подачи заранее установленного количества молока.

**i** После этого следует короткая пауза, во время которой молочная пена отделяется от горячего молока. Так получаются слои, типичные для латте маккиато. Продолжительность этой паузы можно определить в режиме программирования.

Начинается процесс приготовления кофе. В стакан подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее ненадолго появляется **ПЕКИТЕ.** Затем показывается **КОФЕ ГОТОВ.**

### 3 Приготовление простым нажатием кнопки

Чтобы устройство для приготовления капучино функционировало безупречно, его необходимо регулярно промывать и очищать. Описание этих операций приведено в главе 5 «Обслуживание – устройство для приготовления капучино».

## Предварительно смолотый кофе

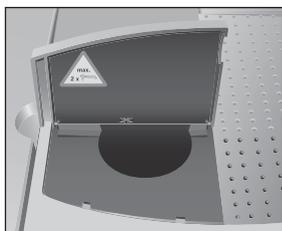
Благодаря специальной воронке для предварительно смолотого кофе возможно использование второго сорта кофе, например, кофе без кофеина.

- i** Не насыпайте молотого кофе более чем две мерные ложки без верха.
- i** Не берите молотый кофе высокой степени помола. Такой кофе может засорить систему, и кофе будет подаваться только каплями.
- i** Если засыпано недостаточно молотого кофе, появится надпись **МАЛО МОЛОТ. КОФЕ**, и кофе-машина IMPRESSA остановит процесс.

Для приготовления любых кофейных напитков из предварительно смолотого кофе действуйте по следующему примеру.

**Пример:** приготовление одной порции кофе из предварительно смолотого кофе.

- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.
- ▶ Откройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.
- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- ☞** ▶ Нажмите кнопку «Молотый кофе».  
**ЗАСЫПЬТЕ МОЛОТ. КОФЕ / КОФЕ ГОТОВ**
- ▶ Засыпьте в воронку предварительно смолотый кофе – одну мерную ложку без верха.
- ▶ Закройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.
- ☞** ▶ Нажмите кнопку «1 кофе».  
**1 КОФЕ**, в чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее ненадолго появляется **ПЕНТЕ**. Затем показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.



### 3 Приготовление простым нажатием кнопки

## Горячее молоко и молочная пена

**i** Данная глава действительна как для **насадки профессиональной для приготовления капучино Profi Cappuccino**, так и для **насадки для приготовления капучино Easy Cappuccino**.

Имеется два варианта приготовления горячего молока или молочной пены.

- Порция молока 
  - Приготавливается заранее установленное количество молока.
- Молоко 
  - Процесс приготовления молока продолжается до тех пор, пока он не будет прерван нажатием любой кнопки.

**Пример:** приготовление молочной пены.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.



- ▶ Снимите защитный колпачок с устройства для приготовления капучино.
- ▶ Подсоедините к устройству молочный шланг. Для подачи молока из пакета используйте длинный шланг, для подачи молока из контейнера для молока – короткий шланг.
- ▶ Другой конец шланга вставьте в пакет молока или подсоедините к контейнеру для молока.
- ▶ Поставьте чашку под устройство для приготовления капучино.



**i** Если Вы используете **насадку профессиональную для приготовления капучино Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов в положение «Молочная пена» .

**i** Если Вы хотите **подогреть молоко**, то установите переключатель режимов, расположенный на насадке профессиональной для приготовления капучино Profi Cappuccino, в положение «Молоко» .

-  ▶ При помощи поворотной кнопки выбора выберите символ, обозначающий порцию молока .

### 3 Приготовление простым нажатием кнопки

- ▶ Нажмите поворотную кнопку выбора.  
**МОЛОКО**, осуществляется вспенивание молока. Процесс автоматически останавливается после подачи заранее установленного количества молока. На дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВО**.

Чтобы устройство для приготовления капучино функционировало безупречно, его необходимо регулярно промывать и очищать. Описание этих операций приведено в главе 5 «Обслуживание – устройство для приготовления капучино».

## Горячая вода

Имеется два варианта приготовления горячей воды.

- Порция горячей воды ☞
  - В чашку подается заранее установленное количество воды.
- Горячая вода ⚡
  - Из дозатора горячей воды начинает подаваться вода. Подача продолжается до тех пор, пока она не будет прервана нажатием любой кнопки.

Для приготовления горячей воды можно выбрать следующую температуру:

- низкая;
- средняя;
- высокая.



**ВНИМАНИЕ**

Будьте осторожны! Можно ошпариться брызгами горячей воды.

- ▶ Избегайте попадания воды на кожу.

**Пример:** приготовление одной порции горячей воды.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВО**.

- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора горячей воды.
- ☞ ▶ При помощи поворотной кнопки выбора выберите символ, обозначающий порцию горячей воды ☞.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотную кнопку выбора.  
На дисплее показывается **ТЕМПЕРА** и заранее установленная температура.



### 3 Приготовление простым нажатием кнопки

**i** Путем многократного нажатия поворотной кнопки выбора **(примерно в течение двух секунд)** можно отрегулировать температуру в соответствии со своими индивидуальными пожеланиями. Эта установка не фиксируется в памяти.

**ВОДА**, в чашку подается заранее установленное количество воды. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВО**.

## 4 Долговременные установки в режиме программирования

### Напитки

В программном пункте **НАПИТКИ** Вы можете выполнить свои индивидуальные установки для всех видов кофе, напитков с молоком и горячей воды.

Можно выполнить следующие долговременные установки:

Напиток	Количество	Степень крепости кофе	Температура
1 порция эспрессо, 1 порция кофе	25 МЛ – 240 МЛ	☉ (очень слабый), ☉☉ (слабый), ☉☉☉ (средней крепости), ☉☉☉☉ (крепкий), ☉☉☉☉☉ (очень крепкий)	НОРМАЛ., ВЫСОКАЯ
2 порции эспрессо, 2 порции кофе	25 МЛ – 240 МЛ (на чашку)	–	НОРМАЛ., ВЫСОКАЯ
Кофе на любой вкус	25 МЛ – 240 МЛ	–	НОРМАЛ., ВЫСОКАЯ
Латте маккиато, капучино	Количество молока: 3 СЕК – 120 СЕК Пауза: 0 СЕК – 60 СЕК Количество воды: 25 МЛ – 240 МЛ	☉ (очень слабый), ☉☉ (слабый), ☉☉☉ (средней крепости), ☉☉☉☉ (крепкий), ☉☉☉☉☉ (очень крепкий)	НОРМАЛ., ВЫСОКАЯ
Порция молока	3 СЕК – 120 СЕК	–	–
Молоко	–	–	–
Порция горячей воды	25 МЛ – 450 МЛ	–	НИЗКАЯ, НОРМАЛ., МАКС.
Горячая вода	–	–	НИЗКАЯ, НОРМАЛ., МАКС.

Долговременные установки в режиме программирования всегда выполняются по следующему примеру.

**Пример:** изменение количества молока для латте маккиато с 16 СЕК на 20 СЕК, паузы с 30 СЕК на 40 СЕК и количества воды с 45 МЛ на 40 МЛ.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

#### 4 Долговременные установки в режиме программирования

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **НАПИТКИ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК**
-  При выполнении следующего шага выберите кнопку с напитком, для которого хотите произвести установку. Приготовление напитка при этом не происходит.
-  ▶ Нажмите кнопку «Латте маккиато».  
**КОФЕ 45 МЛ**
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**КОФЕ 45 МЛ**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится **КОФЕ 40 МЛ**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓**.  
**КОФЕ 40 МЛ**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится **МОЛОКО 16 СЕК**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**МОЛОКО 16 СЕК**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится **МОЛОКО 20 СЕК**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓**.  
**МОЛОКО 20 СЕК**

#### 4 Долговременные установки в режиме программирования

- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится **ПАУЗА 30 СЕК.**
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ПАУЗА 30 СЕК**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится **ПАУЗА 40 СЕК.**
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓.**  
**ПАУЗА 40 СЕК**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД.**
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД.**
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**НАПИТКИ**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД.**
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**КОФЕ ГОТОВ**

### Энергосберегающий режим (Energy Safe Mode, E.S.M.®)

На кофе-машине IMPRESSA можно установить различные энергосберегающие режимы.

- **СОХРАНЕНИЕ НЕТ**
  - Кофе-машина IMPRESSA всегда находится в состоянии готовности к работе.
  - Любые виды кофе, напитки с молоком и горячую воду можно приготовить сразу же.
- **СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 1**
  - Кофе-машина IMPRESSA всегда готова только к приготовлению кофейных напитков и горячей воды.

#### 4 Долговременные установки в режиме программирования

- Для приготовления молока кофе-машина должна разогреться.
- **СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 2**
  - Примерно через пять минут после последнего приготовления напитка кофе-машина IMPRESSA переключается на энергосберегающий режим с пониженной температурой и выходит из состояния готовности к работе.
  - Перед приготовлением кофе, горячей воды и молока кофе-машина должна разогреться.

**Пример:** переключение энергосберегающего режима с

**СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 1** на **СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 2**.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- 🕒 ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- 🕒 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ЭКОНОМИЯ РЕЖИМ 1**.
- 🕒 ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 1**
- 🕒 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 2**.
- 🕒 ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓**.  
**СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 2**
- 🕒 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД**.
- 🕒 ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**КОФЕ ГОТОВ**

#### 4 Долговременные установки в режиме программирования

## Автоматическое выключение

Режим автоматического выключения кофе-машины IMPRESSA позволяет экономить электроэнергию. Если эта функция активирована, то кофе-машина IMPRESSA по завершении последней операции автоматически отключится после установленного времени.

- i** Для времени автоматического выключения можно установить значение в диапазоне от 0,5 часа до 15 часов.

**Пример:** изменение времени автоматического выключения с 2 Ч на 1 Ч.

**Условие:** на дисплее показывается КОФЕ ГОТОВЕ.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
-  ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится ОБСЛУЖИВАНИЕ.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 2 Ч.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 2 Ч
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 1 Ч.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО ✓.  
ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 1 Ч
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ВЫХОД.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
КОФЕ ГОТОВЕ

## Промывка

Вы можете установить, чтобы при включении цикл промывки запускаялся вручную или начинался автоматически.

#### 4 Долговременные установки в режиме программирования

Вы можете установить, чтобы промывка устройства для приготовления капучино запрашивалась сразу или через десять минут после приготовления напитка с молоком.

**Пример:** установка запроса машины на промывку устройства для приготовления капучино **сразу** после приготовления напитка с молоком.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ПРОМЫВКИ**.
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ПРОМЫВ . МАШ БРУЧНУЮ**
- ▶ Поворачивайте Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится **ПРОМЫВ . КАП ЧЕРЕЗ 10 М**.
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ПРОМЫВ . КАП ЧЕРЕЗ 10 М**
- ▶ Поворачивайте Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится **ПРОМЫВ . КАП СРОЧНО**.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓**.  
**ПРОМЫВ . КАП СРОЧНО**
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД**.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**ПРОМЫВКИ**
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД**.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**КОФЕ ГОТОВ**

#### 4 Долговременные установки в режиме программирования

## Восстановление заводских настроек

В программном пункте **СЕРОС** можно восстановить различные заводские настройки.

- **УДАЛИТЬ РЕЦЕПТ**
  - Заводские настройки (количество воды, аромат, температура и др.) можно восстановить для каждого напитка **по отдельности**. Восстановление заводских настроек выполняется также для двойной порции соответствующего напитка.
- **УДАЛИТЬ РЕЦЕПТЫ**
  - Заводские настройки (количество воды, аромат, температура) восстанавливаются для **всех напитков**.
- **СЕРОС ПОЛНЫМ**
  - Восстанавливаются заводские настройки **по всем параметрам, измененным пользователем**. После восстановления заводских настроек кофе-машина IMPRESSA выключается.
- **УДАЛИТЬ ОСУШЕНИЕ**
  - Выполняется опорожнение системы.. После восстановления заводских настроек кофе-машина IMPRESSA выключается.

**Пример:** восстановление заводских настроек для приготовления эспрессо

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВО**.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- 🕒 ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- 🕒 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **СЕРОС**.
- 🕒 ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**УДАЛИТЬ РЕЦЕПТ**
- 🕒 ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК**
- ☑ ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».  
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓**. Заводские настройки для приготовления эспрессо восстановлены.

#### 4 Долговременные установки в режиме программирования

##### УДАЛИТЬ РЕЦЕПТ

- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится УДАЛИТЬ / ВЫХОД.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программно пункта.

##### СЕРОС

- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ВЫХОД.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.

##### КОФЕ ГОТОВО

## Блокировка

Настройки в программном пункте БЛОКИРОВКА:

- БЛОКИРОВКА ПРОДУКТА
  - Каждый напиток можно заблокировать по отдельности, после чего его приготовление становится невозможным. Если затем нажать соответствующую кнопку, то на дисплее ненадолго появляется БЛОКИРОВАН.
- ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРЕД. ВЫБОР
  - Предварительный выбор степени крепости напитка для кофе на любой вкус блокируется.
- ОТКЛЮЧЕНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ
  - Все программы обслуживания блокируются, и их невозможно активировать. Программный пункт ОБСЛУЖИВАНИЕ заблокирован.

**Пример:** выполнение блокировки кнопки «2 порции эспрессо».

**Условие:** на дисплее показывается КОФЕ ГОТОВО.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится ОБСЛУЖИВАНИЕ.
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится БЛОКИРОВКА.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
БЛОКИРОВКА ПРОДУКТА

#### 4 Долговременные установки в режиме программирования

- i** Для выбора программных пунктов **ПРЕД. ВЫБОР** и **ОБСЛУЖИВАНИЕ** поверните поворотный переключатель Rotary Switch.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК**
-  ▶ Нажмите кнопку «2 порции эспрессо».  
На дисплее ненадолго появляется **БЛОКИРОВАН.**  
**БЛОКИРОВКА ПРОДУКТА**
- i** Для отмены блокировки нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, а затем кнопку соответствующего напитка. На дисплее ненадолго появляется **ОТКРЫТО.**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ОТКЛЮЧЕНИЕ**  
**ВЫХОДА.**
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**БЛОКИРОВКА**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОДА.**
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**КОФЕ ГОТОВ**

## Единица измерения количества воды

Вы можете изменить единицы измерения количества воды с «мл» на «унция».

**Пример:** изменение единицы измерения количества воды с **мл** на **УНЦ.**

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВЕ.**

-  ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
-  ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ.**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **УСТАНОВКИ МЛ.**
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**УСТАНОВКИ МЛ**

#### 4 Долговременные установки в режиме программирования

- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **УСТАНОВКИ УНЦИИ**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО ✓**.  
**УСТАНОВКИ УНЦИИ**
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ВЫХОД**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**КОФЕ ГОТОВ**

## Язык

Установка языка дисплея происходит при первом запуске кофе-машины.

**Пример:** изменение языка с **РУССКИЙ** на **ENGLISH**.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

- ⦿ ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ЯЗЫК РУССКИЙ**.
- ⦿ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ЯЗЫК РУССКИЙ**
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **LANGUAGE ENGLISH**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **CONFIRMED ✓**.  
**LANGUAGE ENGLISH**
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **EXIT**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**COFFEE READY**

## 5 Обслуживание

Ваша кофе-машина IMPRESSA оснащена следующими встроенными программами обслуживания:

- очистка устройства для приготовления капучино;
- промывка машины;
- промывка устройства для приготовления капучино;
- очистка машины;
- удаление накипи в машине;
- замена фильтра.

**i** Очистку, удаление накипи или замену фильтра следует проводить, когда на дисплее появляется соответствующее указание.

### Советы по обслуживанию

Если Вы хотите, чтобы Ваша кофе-машина IMPRESSA служила долго и всегда обеспечивала отменное качество кофе, не забывайте ежедневно проводить ее обслуживание.

При выполнении обслуживания следуйте нижеприведенным указаниям:

- опорожните контейнер для кофейных отходов и поддон для слива воды. Сполосните их теплой водой;
- сполосните бункер для воды чистой водой;
- разберите и промойте устройство для приготовления капучино (см. главу 5 «Обслуживание – промывка устройства для приготовления капучино»);
- протрите поверхность кофе-машины влажной тканью.

### Очистка устройства для приготовления капучино

**i** Данная глава действительна для профессиональных устройств для приготовления капучино **Profii Cappuccino** и **Easy Cappuccino**.

Если Вы пользуетесь функцией приготовления молока, то для безупречной работы устройства для приготовления капучино необходимо **ежедневно** проводить его очистку.

### ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Пользуйтесь только оригинальными принадлежностями для обслуживания, предлагаемыми компанией JURA.

## 5 Обслуживание

- i** Кофе-машина IMPRESSA не выдает сообщения о необходимости очистки устройства для приготовления капучино.
- i** Средство для очистки системы приготовления молока от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
-  ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ОЧИСТКА КАПУЧИННО**
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ЧИСТ.СР-ВО ДЛЯ КАПУЧ.**, горит кнопка обслуживания .
- ▶ Залейте в емкость 250 мл свежей воды и добавьте колпачок средство для очистки системы приготовления молока.
- ▶ Опустите молочный шланг в емкость с чистящим раствором.

- i** Если Вы используете профессиональное устройство для приготовления капучино **Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов, расположенный на устройстве, в положение «Молочная пена»  или «Молоко» .



- ▶ Поставьте под устройство для приготовления капучино еще одну емкость.
-  ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**КАПУЧИННО/ЧИСТКИ**, выполняется очистка шланга и устройства для приготовления капучино.  
**ВОДА ДЛЯ КАПУЧИННО**, горит кнопка обслуживания .
- ▶ Тщательно промойте емкость, залейте в нее 250 мл свежей воды и опустите в нее молочный шланг.



- ▶ Опорожните вторую емкость и снова поставьте ее под устройство для приготовления капучино.
- ⚡ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
КАППУЧИНО/ЧИСТКА, выполняется промывка шланга и устройства для приготовления капучино свежей водой.  
 На дисплее появляется КОФЕ ГОТОВ, кофе-машина IMPRESSA переходит в режим готовности к работе.

## Промывка машины

При включении кофе-машины IMPRESSA после разогрева появляется запрос на промывку, или промывка запускается автоматически.

В режиме программирования Вы можете выбрать запуск промывки вручную или автоматический запуск промывки (см. главу 4 «Долговременные установки в режиме программирования – промывка»).

При выключении кофе-машины IMPRESSA промывка осуществляется автоматически.

Процесс промывки можно в любой момент запустить вручную.

**Условие:** на дисплее показывается КОФЕ ГОТОВ.



- ▶ Поставьте емкость под носик дозатора кофе.
- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- ⏻ ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится ОБСЛУЖИВАНИЕ.
- ⏻ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
ЧИСТКА КАППУЧИНО
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ПРОМЫВКА МАШИНЫ.
- ⏻ ▶ Для запуска процесса промывки нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
МАШИНА ПРОМЫВ.

Процесс промывки останавливается автоматически, после чего кофе-машина IMPRESSA переходит в режим готовности к работе.

## 5 Обслуживание

### Промывка устройства для приготовления капучино

**i** Данная глава действительна для профессиональных устройств для приготовления капучино **Profi Cappuccino** и **Easy Cappuccino**.

После каждого приготовления молока кофе-машина IMPRESSA запрашивает промывку устройства для приготовления капучино.

В режиме программирования Вы можете установить, должен ли запрос на промывку появляться **сразу** или **через десять минут** после приготовления напитка (см. главу 4 «Долговременные установки в режиме программирования – промывка»).

#### Промывка по запросу машины



**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ / ПРОМЫВКА КАПУЧИНО**, и горит кнопка обслуживания **☼**.

► Поставьте емкость под устройство для приготовления капучино.

**i** Если Вы используете профессиональное устройство для приготовления капучино **Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов, расположенный на устройстве, в положение «Пар» **☼**.

**☼** ► Нажмите кнопку обслуживания. **КАПУЧ. ПРОМЫВ.**, происходит промывка устройства для приготовления капучино. Процесс завершается автоматически, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**.

#### Запуск процесса промывки без запроса машины



Процесс промывки устройства для приготовления капучино можно запустить вручную.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ**.

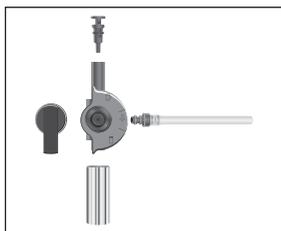
► Поставьте емкость под устройство для приготовления капучино.

**i** Если Вы используете профессиональное устройство для приготовления капучино **Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов, расположенный на устройстве, в положение «Пар» **☼**.

► Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ОЧИСТКА КАПУЧИНО**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ПРОМЫВКА КАПУЧИНО**.
- ⌚ ▶ Нажмите Rotary Switch, чтобы начать промывку. **КАПУЧ. ПРОМЫВ.**, происходит промывка устройства для приготовления капучино. Процесс завершается автоматически, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**.

## Разборка и промывка профессионального устройства для приготовления капучино Profi Cappuccino

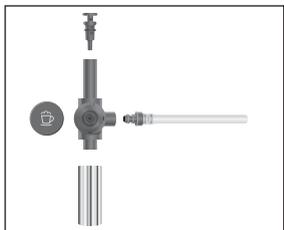


- ▶ Легким вращательным движением осторожно снимите устройство для приготовления капучино с системы Connector System®.
  - ▶ Разберите устройство для приготовления капучино.
  - ▶ Тщательно промойте все части устройства под струей проточной воды.
  - ▶ Вновь соберите устройство.
- i** Проследите за тем, чтобы все отдельные части были правильно и прочно соединены друг с другом для обеспечения оптимального функционирования устройства.
- ▶ Установите устройство на систему Connector System® и прочно зафиксируйте его.

## Разборка и промывка профессионального устройства для приготовления капучино Easy Cappuccino

- ▶ Легким вращательным движением осторожно снимите устройство для приготовления капучино с системы Connector System®.

## 5 Обслуживание



- ▶ Разберите устройство для приготовления капучино.
- ▶ Тщательно промойте все части устройства под струей проточной воды и высушите их.
- ▶ Вновь соберите устройство.

**i** Проследите за тем, чтобы все отдельные части были правильно и прочно соединены друг с другом для обеспечения оптимального функционирования устройства.

- ▶ Установите устройство на систему Connector System® и прочно зафиксируйте его.

## Очистка кофе-машины

Очистка кофе-машины IMPRESSA требуется после приготовления 220 порций кофе или после 80 циклов промывки.

### ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Пользуйтесь только оригинальными принадлежностями для обслуживания, предлагаемыми компанией JURA.

**i** Программа автоматической очистки длится около 20 минут.

**i** Не прерывайте программу автоматической очистки. В противном случае ухудшается качество очистки.

**i** Средство для чистки в таблетках, предлагаемое компанией JURA, можно приобрести в специализированных магазинах.

@ С ходом процесса очистки машины также можно ознакомиться в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

## Очистка по запросу машины

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ / ОЧИСТКА МАШИНЫ**, и горит кнопка обслуживания **☼**.

- ☼ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**ДИЛТ - ТЬ 20 МИН / НАЧАТЬ ДА**

**i** Если Вы еще не хотите начинать очистку, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на очистку машины остается при этом в силе.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**ОПУСТОШИТЬ ПОДАРОН**

▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место.

**НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, горит кнопка обслуживания ❖.

▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под устройство для приготовления кофейных напитков.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**ЧИСТКИ**, запускается процесс очистки.

Процесс останавливается. **АСЕВЬТЕ ТАБЛЕТКУ / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, горит кнопка обслуживания ❖.

▶ Откройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.

▶ Бросьте в воронку одну таблетку для чистки, предлагаемую компанией JURA.

▶ Закройте крышку воронки для молотого кофе.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

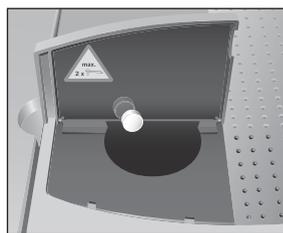
**ЧИСТКИ**, из дозатора кофе и устройства для приготовления кофейных напитков порционно вытекает вода.

**i** Актуальное состояние очистки можно определить по индикационной полосе.

Процесс останавливается, **ОПУСТОШИТЬ ПОДАРОН**.

▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место.

Очистка закончена. Кофе-машина IMPRESSA снова готова к работе.



## Очистка без запроса машины

Процесс очистки машины можно запустить вручную.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВО**.

▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.

## 5 Обслуживание

- ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ОЧИСТКА КАППУЧИНО**
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ОЧИСТКА МАШИНЫ**.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ДЛИТЬСЯ 20 МИН / НАЧАТЬ ДА**
  - ▶ Далее выполняйте действия, описанные во **втором** и следующих пунктах (с символом ▶), в разделе **«Очистка по запросу машины»**.

### Удаление накипи в кофе-машине



#### ВНИМАНИЕ

В процессе эксплуатации кофе-машины IMPRESSA на внутренних стенках ее гидравлического контура образуются известковые отложения, и для их удаления проводится соответствующий автоматический процесс. Количество образующейся накипи зависит от степени жесткости используемой воды.

---

При попадании на кожу или в глаза средство для удаления накипи может вызывать раздражение.

- ▶ Не допускайте попадания этого средства на кожу и в глаза.
- ▶ При попадании средства на кожу или в глаза промойте их чистой водой. В случае попадания средства в глаза обратитесь к врачу.

#### ВНИМАНИЕ

---

Использование неподходящего средства для удаления накипи может нанести ущерб машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Пользуйтесь только оригинальными принадлежностями для обслуживания, предлагаемыми компанией JURA.

#### ВНИМАНИЕ

---

Прерывание процесса удаления накипи может привести к повреждению кофе-машина.

- ▶ Подождите, пока не закончится процесс.

#### ВНИМАНИЕ

---

Средство для удаления накипи при попадании на чувствительные поверхности машины может их повредить.

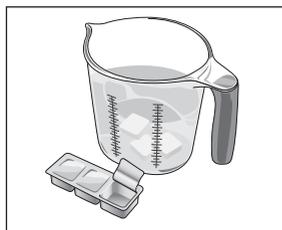
- ▶ Сразу же удаляйте брызги с машины.
-

- i** Программа автоматического удаления накипи длится около 45 минут.
  - i** Таблетки для удаления накипи, предлагаемые компанией JURA, можно приобрести в специализированных магазинах.
  - i** Если в кофе-машине установлен и активирован сменный фильтр CLARIS, то сообщение о необходимости удаления накипи не появляется.
- @ С ходом процесса удаления накипи в кофе-машине также можно ознакомиться в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Удаление накипи по запросу машины

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВО / ДЕКАЛЬЦ-Я МАШИНЫ**, и горит кнопка обслуживания **☼**.

- ☼** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ДЛИТЬСЯ 45 МИН / НАЧАТЬ ДА**
- i** Если Вы еще не хотите начинать процесс удаления накипи, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на удаление накипи в кофе-машине остается при этом в силе.
- ☼** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ОПЬЕУШОИТЬ ПОДААОН**
  - ▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место.  
**РАСТВОР В БУНКЕР**
  - ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
  - ▶ Полностью растворите содержимое блистерной упаковки (один брикет из трех таблеток для удаления накипи, предлагаемые компанией JURA) в емкости, содержащей 600 мл воды. Это может занять несколько минут.
  - ▶ Залейте раствор в пустой бункер для воды и поставьте бункер на место.  
**РАСТВОР В БУНКЕР / НАЖМИТЕ ПРОМЬЕКУ**, горит кнопка обслуживания **☼**.



## 5 Обслуживание



- ▶ Снимите устройство для приготовления капучино с системы Connector System®.
- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды и под систему Connector System®.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ДЕКАЛ-ЦИИ**, из системы Connector System® и из дозатора горячей воды вытекает вода. Во время удаления накипи кнопка обслуживания ❖ мигает.

**i** Актуальное состояние процесса удаления накипи можно определить по индикационной полосе.

Процесс останавливается, **ОПУСТОШИТЬ ПОДАЧН**.

- ▶ Опорожните емкости, поставленные под дозатор горячей воды и систему Connector System®.
- ▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место.  
**ПРОМЫТЬ БУНКЕР / ЗАЛЕЖТЕ ВОДУ**
- ▶ Снимите бункер для воды и основательно промойте его.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.  
**НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, горит кнопка обслуживания ❖.



- ▶ Подсоедините устройство для приготовления кофейных напитков к машине.
- ▶ Поставьте по одной емкости под дозаторы кофе и горячей воды и под устройство для приготовления кофейных напитков.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ДЕКАЛ-ЦИИ**, из устройства для приготовления кофейных напитков и из дозатора горячей воды вытекает вода.

Процесс останавливается, **НАГРЕВ**.

**МАШИНА ПРОМЫВ**, из дозатора кофе вытекает вода.

Процесс останавливается автоматически,

**ОПУСТОШИТЬ ПОДАЧН**.

- ▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место. Процесс удаления накипи завершен. Кофе-машина IMPRESSA разогревается и переходит в режим готовности к работе.

**i** В случае непреднамеренного прекращения процесса удаления накипи тщательно промойте бункер для воды.

## Удаление накипи без запроса машины

Процесс удаления накипи в кофе-машине можно запустить вручную.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ**, и фильтр деактивирован.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
-  ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ОЧИСТКА КАППУЧИНО**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ДЕКАЛЬЦ-Я МАШИНЫ**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ЛИТИТЬ 45 МИН / НАЧАТЬ ДА**
- ▶ Далее выполняйте действия, описанные во **втором** и следующих пунктах (с символом ▶), в разделе **«Удаление накипи по запросу машины»**.

## Замена фильтра

- i** Действие фильтра прекращается после того, как через него пройдет 50 литров воды. На дисплее кофе-машины IMPRESSA появляется сообщение о необходимости заменить фильтр.
- i** Действие фильтра прекращается через два месяца. Следите за сроком службы по диску с указателем дат на держателе фильтра.
- i** Если сменный фильтр CLARIS не активирован, сообщение о необходимости заменить фильтр не появляется.

## 5 Обслуживание

### Замена по запросу машины

@ С ходом процесса замены фильтра можно также ознакомиться в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

Замена фильтра CLARIS по запросу кофе-машины IMPRESSA выполняется согласно нижеприведенному описанию.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВ / ЗАМЕНА ФИЛЬТРА**, и горит кнопка обслуживания ❖.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**ДЛИТЬСЯ 2 МИН / НАЧАТЬ ДА**

**i** Если Вы еще не хотите начинать замену фильтра, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на замену фильтра остается при этом в силе.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**ЗАМЕНА ФИЛЬТРА / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**

▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.

▶ Отогните держатель фильтра.

▶ Извлеките использованный сменный фильтр CLARIS и насадку.

▶ Установите насадку сверху на новый сменный фильтр.

▶ Слегка надавив, вставьте новый сменный фильтр в бункер для воды.

▶ Защелкните держатель фильтра. Вы услышите щелчок.

▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.

▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под устройство для приготовления капучино.

**i** Если Вы используете профессиональное устройство для приготовления капучино **Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов, расположенный на устройстве, в положение «Пар» ☼.



⚙ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ФИЛЬТР ПРОМЫВ.**, из устройства для приготовления  
 кофейных напитков вытекает вода.

**i** Промывку фильтра можно остановить в любой момент.  
 Для этого необходимо нажать любую кнопку.

**i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здо-  
 ровья и не ухудшает вкус напитков.

Промывка фильтра останавливается автоматически  
 после того, как через него пройдет примерно 500 мл  
 жидкости. Кофе-машина IMPRESSA нагревается и пере-  
 ходит в режим готовности к работе.

## Замена фильтра без запроса машины

Процесс замены фильтра можно запустить вручную.

**Условие:** фильтр активирован, и на дисплее показывается  
**КОФЕ ГОТОВ.**

▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary  
 Switch.

⌚ ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится  
**ОБСЛУЖИВАНИЕ.**

⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный  
 переключатель Rotary Switch.  
**ОЧИСТКА КАППУЧИНО**

⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch  
 до тех пор, пока не появится **ЗАМЕНА ФИЛЬТРА.**

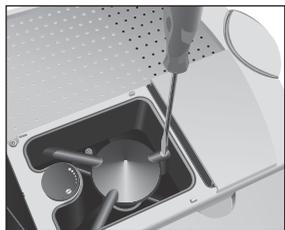
⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ДЛИТЬСЯ 2 МИН / НАЧАТЬ ДА**

▶ Далее выполняйте действия, описанные во **втором** и  
 следующих пунктах (с символом ▶), в разделе **»Замена  
 по запросу машины«.**

## Очистка контейнера для кофейных зерен

На стенках контейнера для кофейных зерен со временем обра-  
 зуется масляная пленка от кофейных зерен, которая может  
 ухудшить качество приготовленного кофе. По этой причине  
 время от времени проводите очистку контейнера для кофей-  
 ных зерен.

## 5 Обслуживание



### Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды

Риск травмирования пальцев рук работающей кофемолкой!

- ▶ Перед началом работ с кофемолкой выключите кофемашину при помощи кнопки »Вкл./Выкл.« ⏻.
- ▶ Отключите кофемашину главным выключателем ⏻.

- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен и снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- ▶ Удалите зерна при помощи пылесоса.
- ▶ Ослабьте винт на контейнере для кофейных зерен и откиньте вверх пластину для защиты от попадания внутрь пальцев рук.
- ▶ Удалите оставшиеся зерна при помощи пылесоса.
- ▶ Протрите контейнер для кофейных зерен сухой мягкой тканью.
- ▶ Опустите пластину для защиты от попадания внутрь пальцев рук и закрутите винт до отказа.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе, а также крышку самого контейнера.

На стенках бункера для воды могут образоваться известковые отложения. Для обеспечения безупречной работы кофемашины IMPRESSA время от времени необходимо очищать бункер для воды от таких отложений.

- ▶ Снимите бункер для воды.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS, то снимите также фильтр.
- ▶ Очистите бункер при помощи стандартного, щадящего средства для удаления накипи согласно руководству по эксплуатации от соответствующего производителя.
- ▶ Затем тщательно сполосните бункер для воды чистой водой.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS, поставьте его на место.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

## 6 Сообщения на дисплее

Сообщение	Причина/последствие	Действие
ЗАМЕЙТЕ ВОДУ	Бункер для воды пустой. Невозможно приготовить ни кофе, ни горячую воду, ни молоко.	► Наполните бункер для воды (см. главу 1 «Подготовка и пуск в эксплуатацию – наполнение бункера для воды»).
УДАЛИТЬ КОФ. ОТХОДЫ	Контейнер для кофейных отходов полный. Нельзя приготовить кофе, возможно приготовление только горячей воды и молока.	► Опорожните контейнер для кофейных отходов и поддон для слива воды.
ОПУСТОШИТЬ ПОДДОН	Поддон для слива воды полный. Невозможно приготовить ни кофе, ни горячую воду, ни молоко.	► Опорожните поддон для слива воды.
ПОДДОН ОТСУТСТВУЕТ	Поддон для слива воды установлен неверно или отсутствует. Невозможно приготовить ни кофе, ни горячую воду, ни молоко.	► Установите поддон для слива воды. ► Прочистите металлические контакты сзади на поддоне для слива воды.
ЗАСЫПЬТЕ ЗЕРНА	Контейнер для кофейных зерен пустой. Нельзя приготовить кофе, возможно приготовление только горячей воды и молока.	► Заполните контейнер для кофейных зерен (см. главу 1 «Подготовка и пуск в эксплуатацию – заполнение контейнера для кофейных зерен»).
НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ	Кофе-машина IMPRESSA запрашивает промывку системы или продолжение начатой программы обслуживания.	► Для запуска процесса промывки системы или продолжения начатой программы обслуживания нажмите кнопку обслуживания.
КОФЕ ГОТОВО / ПРОМЫВКА КАППУЧИНО	Кофе-машина IMPRESSA запрашивает промывку устройства для приготовления капучино.	► Нажмите кнопку обслуживания, чтобы запустить процесс промывки.

## 6 Сообщения на дисплее

Сообщение	Причина/последствие	Действие
КОФЕ ГОТОВ / ОЧИСТКА МАШИНЫ	Очистка кофе-машины IMPRESSA требуется после приготовления 220 порций кофе или после 80 циклов промывки.	► Выполните очистку (см. главу 5 «Обслуживание – очистка кофе-машины»).
КОФЕ ГОТОВ / ОЧИСТКА СРОЧНО	Очистка кофе-машины IMPRESSA требуется после приготовления 250 порций кофе.	► Выполните очистку (см. главу 5 «Обслуживание – очистка кофе-машины»).
КОФЕ ГОТОВ / ДЕКАЛЬЦ-Я МАШИНЫ	Требуется удалить накипь в кофе-машине IMPRESSA.	► Выполните удаление накипи (см. главу 5 «Обслуживание – удаление накипи в кофе-машине»).
КОФЕ ГОТОВ / ДЕКАЛЬЦ-Я СРОЧНО	Требуется удалить накипь в кофе-машине IMPRESSA.	► Выполните удаление накипи (см. главу 5 «Обслуживание – удаление накипи в кофе-машине»).
КОФЕ ГОТОВ / ЗАМЕНА ФИЛЬТРА	Действие фильтра прекращается через два месяца или после того, как через него пройдет 50 литров воды.	► Замените сменный фильтр CLARIS (см. главу 5 «Обслуживание – замена фильтра»).
КОФЕ ГОТОВ / ЗАМЕНА СРОЧНО	Действие фильтра прекращается после того, как через него пройдет 55 литров воды.	► Замените сменный фильтр CLARIS (см. главу 5 «Обслуживание – замена фильтра»).
МАЛО МОЛОТ. КОФЕ	Если в воронку для молотого кофе засыпано недостаточно молотого кофе, кофе-машина IMPRESSA останавливает процесс.	► В следующий раз засыпьте больше предварительно смолотого кофе (см. главу 3 «Приготовление простым нажатием кнопки – предварительно смолотый кофе»).

## 7 Устранение неисправностей

Проблема	Причина/последствие	Действие
Кофемолка сильно шумит.	В кофемолке есть посторонние предметы.	► Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. главу «Контакты с компанией JURA / правовая информация»).
Мало пены при вспенивании молока, или молоко разбрызгивается из устройства для приготовления капучино.	Устройство для приготовления капучино загрязнено или неправильно установлено.	► Промойте и очистите устройство для приготовления капучино (см. главу 5 «Обслуживание – устройство для приготовления капучино»). ► Правильно соберите устройство для приготовления капучино и прочно установите его на систему Connector System® (см. главу 5 «Обслуживание – разборка и промывка устройства для приготовления капучино»).
В процессе приготовления кофе подается из дозатора отдельными каплями.	Кофе или предварительно смолотый кофе имеет слишком высокую степень помола и засоряет систему.	► Установите кофемолку на более крупный помол или возьмите предварительно смолотый кофе более грубого помола (см. главу 1 «Подготовка и пуск в эксплуатацию – регулировка кофемолки»).
Степень жесткости воды не регулируется.	Сменный фильтр CLARIS активирован.	► Дезактивируйте сменный фильтр CLARIS в режиме программирования.
На дисплее появляется <b>КОФЕ ГОТОВЕ / ЗАСЫПЬТЕ ЗЕРНА</b> несмотря на то, что контейнер для кофейных зерен заполнен.	Кофемолка еще неполностью засыпана зернами.	► Приготовьте одну порцию кофе.
<b>КОФЕ ГОТОВЕ / ЗАСЫПЬТЕ ЗЕРНА</b> не появляется на дисплее несмотря на то, что контейнер для кофейных зерен пустой.	Контрольный датчик наличия кофейных зерен загрязнен.	► Очистите контейнер для кофейных зерен (см. главу 6 «Обслуживание – очистка контейнера для кофейных зерен»).

## 7 Устранение неисправностей

Проблема	Причина/последствие	Действие
На дисплее постоянно показывается <b>ОПУСТОШИТЬ ПОДАЧН.</b>	Металлические контакты на поддоне для слива воды загрязнены или влажные.	► Очистите металлические контакты сзади на поддоне для слива воды и вытрите их насухо.
На дисплее показывается <b>ЗАМЕРТЕ ВОДУ</b> несмотря на то, что бункер для воды полный.	Поплавок бункера для воды застрял.	► Удалите накипь со стенок бункера для воды (см. главу 5 «Обслуживание – удаление накипи со стенок бункера для воды»).
На дисплее показывается <b>ОШИБКА 2.</b>	Если кофе-машина долгое время находилась в условиях пониженной температуры, в целях безопасности блокирована функция нагрева.	► Подождите, пока кофе-машина нагреется до комнатной температуры.

**i** Если Вы не можете устранить неисправности, обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране. Контактные данные указаны в главе «Контакты с компанией JURA / правовая информация».

## 8 Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями

### Транспортировка / осушение системы

Чтобы защитить кофе-машину IMPRESSA от воздействия мороза при транспортировке, необходимо осушить систему.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ГОТОВОЕ**.

- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя Rotary Switch.
- ⓘ ▶ Нажмите и удерживайте нажатым поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **СЕРВОС**.
- ⓘ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**УДАЛИТЬ РЕЦЕПТ**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **УДАЛИТЬ ОСУШЕНИЕ**.
- ⓘ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ОПОРОЖНИТЕ ТАНК/ВОДУ**
  - ▶ Снимите бункер для воды.  
**НАЖМИ ПРОМЫВКУ**, загорается кнопка обслуживания.
  - ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды и под насадку для приготовления капучино.
  - ⚡ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**СИСТЕМА ОСУШАЕТСЯ**, из дозатора горячей воды и насадки для приготовления капучино вытекает немного воды. Процесс автоматически останавливается, кофе-машина IMPRESSA выключается.

- ⓘ При следующем запуске машины необходимо вновь заполнить систему (см. главу 1 «Подготовка и пуск в эксплуатацию – первый запуск машины»).

### Утилизация



Утилизируйте устаревшее оборудование в соответствии с экологическими требованиями.

Оборудование содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования. По этой причине утилизируйте устаревшее оборудование посредством соответствующих систем сбора отходов.

## 9 Технические данные

## 9 Технические данные

Напряжение	220–240 В перем. тока, 50 Гц
Мощность	1450 Вт
Знак соответствия	CE S
Воздушный шум	$L_p < 70$ дБ (А)
Потребление электроэнергии	40 ватт-час СОХРАНЕНИЕ НЕТ
Потребление электроэнергии	20 ватт-час СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 1
Потребление электроэнергии	15 ватт-час СОХРАНЕНИЕ УРОВЕНЬ 2
Статическое давление помпы	до 15 бар
Объем бункера для воды	5,7 л
Объем контейнера для кофейных зерен	280 г
Вместимость контейнера кофейных отходов	около 40 порций
Длина кабеля питания	около 1,1 м
Масса	13,8 кг
Размеры (ШхВхГ)	41 x 47 x 39 см

## Указатель

### А

Автоматическое выключение 41  
Адреса 72

### Б

Безопасность 6  
Бункер для воды 4  
Наполнение 13  
Удаление накипи 60

### В

Включение 19  
Воронка для предварительно смолотого кофе 4  
Выключение 20

### Г

Главный выключатель 4  
Горячая вода 35  
Порция горячей воды 35  
Горячая линия 72  
Горячее молоко 34

### Д

Дисплей, сообщения 61  
Дозатор горячей воды 4  
Дозатор кофе, регулируемый по высоте 4  
Долговременная установка количества воды в соответствии с размером чашек 23  
Долговременные установки в режиме программирования 37

### Ж

Жесткость воды 17

### З

Заполнение  
Контейнер для кофейных зерен 14  
Запуск машины, первый 14

### И

Интернет 13  
Использование  
По назначению 6

### К

Капучино 32  
Контакты 72  
Контейнер для кофейных зерен  
Заполнение 14  
Крышка 4  
Крышка для сохранения аромата кофе 4  
Очистка 59  
Кофе 31  
Кофе-машина  
Включение 19  
Выключение (режим ожидания) 20  
Очистка 52  
Промывка 49  
Удаление накипи 54  
Установка 13  
Кофе на любой вкус 31  
Крышка  
Воронка для предварительно смолотого кофе 4  
Контейнер для кофейных зерен 4  
Крышка для сохранения аромата кофе 4

### Л

Латте маккиато 32

### М

Молоко  
Горячее 34  
Порция молока 34  
Молотый кофе  
Предварительно смолотый кофе 33  
Молочная пена 34

### Н

Наполнение  
Бункер для воды 13  
Напряжение 66

### О

Обслуживание 47  
Советы по обслуживанию 47

## Указатель

### Очистка

- Контейнер для кофейных зерен 59
- Кофе-машина 52
- Устройство для приготовления капучино 47

### Ошибки

- Устранение неисправностей 63

## П

- Первый запуск машины 14
- Поворотная кнопка выбора 5
- Поворотный переключатель для регулировки степени помола 4

- Поддон для слива воды 4
- Предварительно смолотый кофе 33
- Воронка 4

### Приготовление

- Горячая вода 35
- Капучино 32
- Кофе 31
- Кофе на любой вкус 31
- Латте маккиато 32
- Молоко 34
- Предварительно смолотый кофе 33
- Простым нажатием кнопки 30
- Эспрессо 30

### Проблемы

- Устранение неисправностей 63

### Промывка 41

- Кофе-машина 49
- Устройство для приготовления капучино 50

### Просмотр информации и состояния технического обслуживания 27

### Просмотр состояния технического обслуживания 27

### Профессиональное устройство для приготовления капучино Easy Cappuccino

- Разборка и промывка 51

### Профессиональное устройство для приготовления капучино Profi Cappuccino 4, 13

- Разборка и промывка 51

## Р

### Разовые установки до начала и во время приготовления 22

### Режим программирования 37

- Автоматическое выключение 41
- Единица измерения количества воды/ формат отображения времени 45
- Напитки 37
- Промывка 41
- Энергосберегающий режим 39
- Язык 46

## С

### Система сменных насадок Connector System(c) 4, 13

### Служба технической поддержки 72

### Сменный фильтр CLARIS

- Замена 57
- Установка и активация 16

### Сообщения на дисплее 61

### Степень жесткости воды 17

- Определение и регулировка 17

### Степень помола

- Поворотный переключатель для регулировки степени помола 4
- Регулировка кофемолки 18

### Счетчик 28

## Т

### Телефон 72

### Требуемое действие

- Используемые символы 12

## У

### Удаление накипи

- Бункер для воды 60
- Кофе-машина 54

### Установка 13

### Установки

- Долговременная установка количества воды в соответствии с размером чашек 23
- Долговременные установки в режиме программирования 37
- Разовые установки до начала и во время приготовления 22

- Устранение неисправностей 63
- Устройство
  - Профессиональное устройство для приготовления капучино Easy Сarruccino 13
  - Профессиональное устройство для приготовления капучино Profi Сarruccino 13
- Устройство для приготовления капучино
  - Очистка 47
  - Промывка 50
  - Профессиональное устройство для приготовления капучино Easy Сarruccino 13
  - Профессиональное устройство для приготовления капучино Profi Сarruccino 13

## Ф

- Фильтр
  - Замена 57
  - Установка и активация 16
- Функциональные возможности 21

## Э

- Энергосберегающий режим 39
- Эспрессо 30

## Я

- Язык 46

## J

- JURA
  - Контакты 72

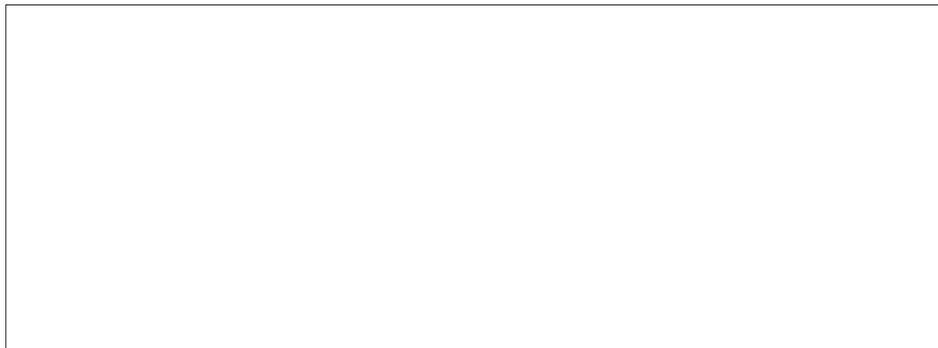




11 Контакты с компанией JURA / правовая информация

## 11 Контакты с компанией JURA / правовая информация

Ваш сервисный центр, сотрудничающий с компанией JURA



JURA Elektroapparate AG, Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten, Tel. +41 (0)62 38 98 233, [www.jura.com](http://www.jura.com)

- Директивы** Кофе-машина соответствует требованиям следующих директив:
- 2014/35/EC – Директива по машиностроению
  - 2014/30/EC – Директива по электромагнитной совместимости
  - 2009/125/EG – Директива по энергопотреблению
  - 2011/65/EC – Директива по ограничению использования определенных опасных веществ

**Технические изменения** Права на технические изменения сохраняются. В данном руководстве по эксплуатации используются стилизованные рисунки, которые не соответствуют оригинальному цвету кофе-машины. Ваша кофе-машина IMPRESSA может отличаться теми или иными деталями.

**Отзывы** Ваше мнение важно для нас! Воспользуйтесь возможностью связаться с нами на странице [www.jura.com](http://www.jura.com).

**Авторское право** Данное руководство по эксплуатации содержит информацию, защищенную авторским правом. Фотокопирование или перевод руководства на другой язык не разрешается без предварительного письменного разрешения компании JURA Elektroapparate AG.